

“கோவேறு கழுதைகள் நாவலில் ஆரோக்கியம் கதாபாத்திரம் எதிர்கொள்ளும் தடைகளும் – மீளலும்”

The Obstacles Faced by the Character Arogyam and Her Resilience in the Novel Kovai
Kazhudhaigal

ரா.சந்தியா, முனைவர் அ.மரிய செபஸ்தியான்

முழுநேக முனைவர் பட்ட ஆய்வாளர், சமூக அறிவியல் மற்றும் மொழிகள் பள்ளி

வி.ஐ.டி. பல்கலைக்கழகம், வேலூர் 632014

உதவிப் பேகாசிரியர், சமூக அறிவியல் மற்றும் மொழிகள் பள்ளி, வி.ஐ.டி. பல்கலைக்கழகம்

வேலூர் 632014

R. Sandhiya, Dr. A. Maria Sebastian

Full-time PhD Research Scholar, School of Social Sciences and Languages,

Vellore Institute of Technology, Vellore 632014

Email: sandhiya.r2022a@vitstudent.ac.in, [ORCID: https://orcid.org/0009-0000-4091-813X](https://orcid.org/0009-0000-4091-813X)

Research Guide, Assistant Professor School of Social Sciences and Languages,

Vellore Institute of Technology, Vellore 632014

Email: Mariasebastian.a@vit.ac.in

Abstract:

This article explores how the novel "Kovai Kazhudhaigal" (Mule Donkeys) by Imayam subtly documents the pains and oppressions faced by marginalized communities in society. This novel, significant in Dalit literature, extensively discusses the complexities of caste discrimination, economic exploitation, and social exclusion. This study focuses on the life struggles of Arogyam, the primary female protagonist in the novel. The professional rituals she encounters, the psychological and physical torments she endures, and the challenges of a woman-led household are examined. Through this, the study brings to light the identities and sufferings of Dalit people from a deep social perspective. This research offers new angles for understanding Dalit life and its literary representations.

Keywords: Dalit Literature, Washerman Community, Social Life, Caste Slavery, Woman-led Household, Physical and Psychological Neglect, Motherhood, Professional Rituals.

ஆய்வுச் சுருக்கம்:

இக்கட்டுரை, இமயம் எழுதிய கோவேறு கழுதைகள் நாவலை மையமாகக் கொண்டு, சமூகத்தில் ஒடுக்கப்பட்ட மக்களின் வலிகளையும், அவர்களின் மீதான ஒடுக்குமுறைகளையும் எவ்வாறு நுட்பமாகப் பதிவு செய்கிறது என்பதை இக்கட்டுரை ஆராய்கிறது. தலித் இலக்கியப் போக்கில் முக்கியத்துவம் பெறும் இப்புதினம், சாதிப் பாகுபாடு, பொருளாதாரச் சுரண்டல், மற்றும் சமூகப் புறக்கணிப்பு ஆகியவற்றின் சிக்கல்களை விரிவாக விவாதிக்கிறது. இந்த ஆய்வானது, புதினத்தில் வரும் ஆரோக்கியம் என்ற முதன்மைப் பெண் கதாபாத்திரத்தின் வாழ்வியல் போராட்டங்களை மையப்படுத்துகிறது. அவள் எதிர்கொள்ளும் தொழில்சார் சடங்குகள், உளவியல் மற்றும் உடல்ரீதியான துன்புறுத்தல்கள், மற்றும் பெண் தலைமை தாங்கும் இல்லறத்தின் சவால்கள் ஆகியவை ஆய்வு செய்யப்படுகின்றன. இதன்மூலம், தலித் மக்களின் அடையாளங்களையும், அவர்களின் துயரங்களையும் ஆழமான சமூகப் பார்வையில் இருந்து இந்த ஆய்வு வெளிக்கொணர்கிறது. இந்த ஆய்வு, தலித் வாழ்வியலையும், அதன் இலக்கியப் பதிவுகளையும் புரிந்துகொள்வதற்கான புதிய கோணங்களை முன்வைக்கிறது.

பிரதான சொற்பதங்கள்: தலித் இலக்கியம், சலவைத் தொழிலாளர், சமூக வாழ்க்கை, சாதி அடிமைத்தனம், பெண் வழிநடத்தும் இல்லறம், உடல், உளவியல் புறக்கணிப்பு, தாய்மை, தொழில்சார் சடங்குகள்

தலித் வாழ்வியல்

இந்தச் சமுதாயத்தில் பிறப்பின் அடிப்படையிலான சாதி வேறுபாடுகள் மற்றும் புறக்கணிப்பு போன்ற சமூகச் சூழ்நிலைகள் தலித் இலக்கியம் உருவாகக் காரணமாகின்றன.¹ அந்தவகையில் தலித் இலக்கியப் போக்கில் புதினம் என்ற இலக்கிய வடிவம் முக்கியத்துவத்தைப் பெறுகின்றது. தமிழ்ச் சூழலில் தலித்தின் இலக்கியப் பங்களிப்பு பெரும்பான்மையும் நாவல் என்ற வடிவத்தைச் சார்ந்துள்ளது. நாவல் என்ற இலக்கிய வடிவின் இயல்பு ஒரு வகையில் இதற்குக் காரணமாகிறது. “உயர்சாதி கட்டமைப்பின் கீழ் உருவாகிய அனைத்து கட்டமைப்புகளும் அதாவது அவர்களின் நலத்தை முன்னிறுத்தி வடிவமைக்கப்பட்ட அமைப்புகள்—தலித் எழுத்தாளர் எதிர்கொண்டு உடைத்தெற விரும்புகிறார்.² இதற்கு விவாதங்களை எழுப்புவது அவசியமாகிறது. ஒரு வகையில் நாவல் என்ற இலக்கிய வடிவம் வாழ்க்கை சார்ந்த விவாதமாகவே அமைகிறது. “நாவல் என்பது கலைரீதியான ஒரு மாபெரும் விவாதம்” என்ற ஜெயமோகனின் சிந்தனையோடு உடன்பட இயலும். செல்லரித்துப்போன மதிப்பீடுகளை விவாதத்திற்கு உள்ளாக்கும் வசதி நாவல் வடிவில் தாராளமாகவே உள்ளது.³ “பண்டைய தமிழ்ச் சமூகத்தில் தொழில் சார்ந்துதான், உயர்வு தாழ்வு கற்பிக்கப்பட்டது. பிற்காலத்தில் தொழில் குறித்த முரண்பட்ட விழுமியங்கள் உருவாயின. அந்த அடிப்படையில் சாதியாக மாற்றமடைந்தது. ஆதிக்கச் சாதிகள், தாழ்த்தப்பட்ட சாதியினர் மீது அதிகாரம் செலுத்த தொடங்கினர்.⁴

சலவைத் தொழில்

வண்ணார் என்ற பட்டியல் சாதி சமூகத்தினர் அடிப்படையில் “தோபிகள்” என்று அழைக்கப்படுவார்கள். ‘வண்ணார்’ என்ற சொல் வீடுகளில் இருந்து துணிகளைச் சேகரித்து அவற்றைத் துவைத்தல், சலவைத் தொழில், துணிக்கு வண்ணம் பூசுதல் போன்ற பணிகளைச் செய்து வருகிறார்கள் என்று குறிக்கிறது.⁵ வண்ணார் சாதி, முதன்மையாகத் தமிழகத்தில் காணப்படும் ஒரு தமிழ் சாதியாகும். வண்ணார் என்ற சொல் “வண்ணம்” என்ற சொல்லிலிருந்து வந்ததாகக் கூறப்படுகிறது. பழங்காலத்தில் வண்ணார்கள் கூலி வேலை செய்தவர்கள், ⁶ எனவே அவர்கள் சமூக-பொருளாதார ரீதியாக பின்தங்கிய நிலையில் வாழ்ந்தனர். தமிழ் இலக்கியத்தில், இமயம் எழுதிய ‘கோவேறு கழுதைகள்’ (1994) நாவலே, வண்ணார்களின் வாழ்க்கையையும் போராட்டங்களையும் ஆவணப்படுத்திய முதல் நாவலாக இருக்கின்றது. எனவே வண்ணார் சமூகத்தின் அடையாளம், அவர்கள் மேற்கொள்கின்ற பணி மூலம் நிர்ணயிக்கப்படுகிறது. அதாவது வண்ணார்கள் வீடுகளில் நடக்கும் எல்லா நிகழ்ச்சிகள் அனைத்திலும் வேலை செய்கிறார்கள். திருமண நிகழ்ச்சிக்கு பந்தல் துணிக்கட்டுவது, பெண் ஊர்வலத்தில் தீப்பந்தம் ஏந்தி வருவது, இறப்பு சம்பவம் என்றால் பாடைக் கட்டுவது, பிணத்தைக் குளிப்பாட்டுவது, பாடைக்கு முன் சேலையை விரித்துப் போடுதல், நெய்ப்பந்தம் தயாரித்தல் இவைபோன்ற எல்லாப் பணிகளையும் ஆரோக்கியம் கதாபாத்திரத்தில் வழியே நாவல் சுட்டிக்காட்டப்படுகிறது. “தீட்டு” என்ற தர்ம ஒழுக்க வழிமுறைகள், இவர்களைச் சமூகத்திலிருந்து தனிமைப்படுத்துகின்றன. அவர்கள் தொழிலையே சாதி மையமாக்குகிறது. “தொட்டதும் தீட்டாகும்” என்ற ஊர் மனப்பான்மை இவர்களின் வாழ்க்கையை நிரந்தரச் சிதைவாக மாற்றுகிறது என்பதை நாவலின் வழியே பெறலாம்.

சடங்குகள்

பூப்பு, இறப்புச் சடங்குகளில் துணி எடுத்தல், மாத்துத்துணி விரித்தல் போன்ற, தீட்டு என ஒதுக்கும் அல்லது இழிவு நிலைக்கு ஆளாக்கும். வேலைகளைச் செய்ய வண்ணார்கள் நிர்பந்திக்கப்படுகின்றனர் என்று ஆ.சிவப்பிரமணியன் சுட்டி காட்டுகின்றார். இவர்களின் தொழில் ஒரு பெண் முதலில் பருவமடைந்த பிறகு மாதவிடாய் பட்டைகளைத் துவைப்பது. பிரசவித்த பெண்ணின் ஆடைகள் மற்றும் இறந்தவர்கள் அணியும் ஆடைகள் போன்ற மற்றவர்கள் செய்யாத வேலைகளைச் செய்கிறார்கள். இந்த வேலைகளுக்கும் சடங்குகளுக்கும் அர்த்தங்கள் உள்ளன. அதைச் சமூக மதிப்பளிப்பில்லாமல், கீழ்மட்டச் செயல்களாகக் கருதும் பார்வை நிலவுகிறது. இவர்களது அடையாளங்களையும் வாழ்க்கைத் தரத்தையும் அடித்தளத்தில் தாழ்த்தப்பட்டுத் துன்புறுத்தப்படுகிறார்கள்.⁷ இத்தகைய புறக்கணிப்பும் அவமதிப்பும், கோவேறு கழுதைகள் நாவலில் ஆரோக்கியத்தின் குடும்ப வாழ்க்கையில் நேரடியாகப் பிரதிபலிக்கின்றன.

கோவேறு கழுதைகள் நாவலில் சமூகப் படிநிலைச் சித்திரம்

இமயத்தின் 'கோவேறு கழுதைகள்' புதினம், தெற்குத் தமிழகத்தின் கிராமப்புற சமூக அமைப்புகளை மையமாகக் கொண்டு எழுதப்பட்டுள்ளது. சமூகப் புறக்கணிப்பின் பன்முகக் கூறுகள், தொழில்சார்புகள், மற்றும் அடிமைத்தனச் சூழலில் பிறந்த வாழ்வியல் மரபுகள் போன்றவை இந்நாவலில் ஆழமாக விவாதிக்கப்படுகின்றன. பிழைப்பு ஆதாரங்களைப் பிற சமூகத்தினரின் தேவைகளுக்கு ஏற்ப அமைத்துக் கொண்டு வாழும் பறவண்ணார் சமூகத்தின் வாழ்க்கைச் சூழலை பிரதிநிதியாகக் கொண்டு, இப்புதினம் சமூக அடுக்குகளுக்கிடையிலான உறவுகளை நுணுக்கமாக வெளிப்படுத்துகிறது. சமூக அமைப்பில் பின்தங்கியவர்களாக கருதப்படும் இவர்களது வாழ்விடம், தொழில்கள் மற்றும் சமூக உள்நிலை இவை கட்டுப்பாடுகளால் முடக்கப்பட்டவை. இவர்களது வாழ்வியல், பசி கட்டுப்பாடுகளும் சமூக அடக்குமுறைகளும் இணைந்த ஒரு நிலையாக உருவாகியுள்ளது. இந்தச் சூழ்நிலையில், ஆரோக்கியம் குடும்பத்தில் உள்ள பசியைப் போக்குவதற்காக வீடு வீடாகச் சென்று "அம்மோன் வண்ணாத்தி மவ வந்திருக்கேன், உங்க வண்ணாத்தி மவ வந்திருக்கேன்"⁸ என்று கூறி, ஊர்சோறு எடுத்து வந்துதான் உண்பார்கள் என்பதை கோவேறு கழுதைகள் நாவழி பெறலாம்.

ஆரோக்கியம் குடும்பத்தையும், சமூகத்தையும் தாங்கிக் கொண்டு வாழும் முக்கியக் முக்கியக் கதாபாத்திரமாக அமைக்கிறார். கணவன் சவுரி உடல்பிணிகளால் பின்னுக்கு நின்றபோதிலும், ஆரோக்கியம் தான் குடும்பத்தையும் சமூகத் தொடர்புகளையும் வழிநடத்துகிறார். மூத்த மகன் ஜோசப், தாயின் விரோதத்தையும் சமூக அடிமைத்தனத்தையும் வெறுத்து ஊரைவிட்டு வெளியேறுகிறார். மகள் மேரி, கணவனை இழந்தவையாகத் தாயுடன் தங்கியிருக்கிறாள். இளைய மகன் பீட்டரும் ஊரைவிட்டு அகன்றிருந்தாலும், தாயின் வாழ்க்கை அவனைப் பற்றிய புண்பாட்டோடும் எதிர்பார்ப்போடும் தொடர்கிறது.

ஆரோக்கியம், பிறந்த மண்ணை விட்டுப் பிரிய மனம் இயலாமல், கடைசி வரை அதே இடத்தில் வாழ விரும்பும் மனநிலையோடு வாழ்க்கையை நடத்துகிறார். சமூக அழுத்தங்கள், புறக்கணிப்புகள், தொழில்சார் தாழ்வுகள் என அனைத்தையும் தாங்கிக்கொண்டு, குடும்ப உறவுகளுக்காகவும் சமூகத்திற்காகவும் தன்னை அர்ப்பணித்துக் கொண்டிருக்கும் வாழ்க்கைநிலை, ஆரோக்கியத்தின் பாத்திரம் வழியாக மிக நுட்பமாகச் சித்தரிக்கப்படுகிறது. இந்த வழியில், 'கோவேறு கழுதைகள்' நாவல் புறக்கணிக்கப்பட்ட சமூகங்களின் வலி, அடக்குமுறை, மற்றும் இடமாற்றமற்ற அடையாளங்கள்

ஆகியவற்றை ஆழமாகக் கூறும், சமூக அறக்கோணத்தில் பரிசீலிக்கத் தக்க ஒரு படைப்பாக விளங்குகிறது.

ஆரோக்கியம் வழிநடத்தும் இல்லற வாழ்வின் சமூகப் பரிமாணம்

மனித வாழ்வின் அடித்தளமாகச் சுட்டிக்காட்டப்படுவது இல்வாழ்வாகும். இல்லற வாழ்க்கை என்பது சமூகமாக அமைய, அதற்கான பொறுப்பைப் பெருமளவில் பெண்ணே மேற்கொள்கிறாள். குடும்ப உறவுகளைப் பராமரிப்பதும், சகித்துத் தாங்குவதும் ஒரு பெண்ணின் வாழ்க்கையில் முக்கியப் பங்கை வகிக்கின்றன. இதைத் தமிழின் அறமூலக் கவிஞர் திருவள்ளுவர் தெளிவாகக் கூறுகிறார்.

"தற்காத்துத் தற்கொண்டாற் பேணித் தகைசான்ற

பொற்காத்துச் சோர்விலாள் பெண்"9 (குறள் – 56)

இந்தக் குறளில், ஒரு பெண் தன்னைத் தற்காத்து, குடும்பத்தையும் அழியா பொற்காப்பாகப் பாதுகாக்கின்றவளாக வரையறுக்கப்படுகிறாள். இக்கருத்தின் பிரதிபலிப்பே ஆரோக்கியம் என்ற பாத்திரம். கோவேறு கழுதைகள் நாவலில், ஆரோக்கியம் என்பது இல்லத்தையும் ஊரையும் ஒருங்கிணைக்கும் முக்கியத் தூணாக இருப்பவளாகக் காட்சியளிக்கிறார். "ஆரோக்கியம் இல்லையென்றால் அவள் குடும்பமும் ஊரும் ஓர் அணுவும் அசையாது" என்ற வரிகள், அவளது சமூகப் பங்களிப்பின் ஆழத்தை எடுத்துரைக்கின்றன. மேலும், 'அவள் கோவில் போய்வந்த மறுநாள்தான் ராமசாமியின் அம்மா செத்துப் போனாள். அந்த வாரத்திலேயே மும்முரமாகக் காட்டில் அறுவடையும் தொடங்கி விட்டதால் களம் தூற்றுவதில் மும்முரமாய் இருந்தாள் ஆரோக்கியம். இல்லையென் றால் அவள் குடும்பத்துடன் கோவில் போய்வந்ததை ஒவ்வொரு வீடாகப் போய்ச் சொல்லியிருப்பாள். இல்லையானாலும், அவர்களும் விடாமல் கேட்டுவைப்பார்கள். ஆரோக்கியம் என்ன செய்தாலும் காலனியில் இருக்கும் ஒவ்வொரு வீட்டுக்கும் தெரிந்துவிடும்.'10 போன்ற நிகழ்வுகள், ஆரோக்கியத்தின் செயல்பாடுகள் ஊரின் இயல்பையும் நேரத்தையும் நிர்ணயிக்கின்றதென வர்ணிக்கின்றன. அவ்வாறு, ஒவ்வொரு வீட்டிலும் அவளின் பங்களிப்பு ஒருவித உறவுப்போன்ற இடத்தைப் பெற்றிருப்பதை "ஒவ்வொரு வீட்டுக்கும் அவள் முக்கியமான உறவுக்காரி"11 என்ற வரிகள் உணர்த்துகின்றன. இத்தகைய ஒரு பெண்ணான ஆரோக்கியம், வெறும் இல்ல வாழ்க்கையின் பொறுப்பாளியாக மட்டும் இல்லாமல், சமூக இடைவெளிகளிலும் உறுதியாக நிற்கிறாள். அவளும், அவளது சமூகமும் ஒரு அஞ்சாமை கலந்த நிலையை வெளிக்கொணர்கின்றன. இதனைப் பின்வருமாறு சுட்டிக்காட்டி உள்ளார் எழுத்தாளர்.

"வாவுக்கும் அஞ்சவில்ல சாவுக்கும் அஞ்சவில்ல

சமாதிக்கும் அஞ்சவில்ல பாயிம் சனங்களுக்கு அஞ்சுனனே"12

என்ற வரிகள் வண்ணர் சமூகத்தினரின் தைரியத்தையும், எதையும் அஞ்சாத உளவியலைக் கொண்டோராய் அவர்கள் வாழ்க்கையை கட்டமைக்கின்றது. இவை ஆரோக்கியத்தின் உள்மன அழுத்தங்கள், ஊரின் எதிர்மறை நிலைகள் மற்றும் அதன் மீதான அவளது அழுத்தமற்ற தைரியத்தை உணர்த்துகின்றன.

தாய்மையின் முறிவு

குடும்ப வாழ்க்கையின் தொடர்ச்சிக்கும், அதன் செல்வாக்கிற்கும் குழந்தைகள் முக்கிய பங்காற்றுகின்றனர். பெற்றோர், தங்கள் பிள்ளைகளில் எதிர்கால நம்பிக்கையையும், சமூக நம்பிக்கையையும் காண விரும்புகிறார்கள். எனினும், பல நேரங்களில் அந்த எதிர்பார்ப்புகள் முறிவைச் சந்திக்கின்றன. இமயத்தின் கோவேறு கழுதைகள் நாவலில், ஆரோக்கியத்தின் தாய்மையின் சோர்வும் ஏமாற்றமும், பெண்ணின் தற்குரலற்ற நிலையை வெளிப்படுத்தும் முக்கியக் கருப்பொருளாக அமைகிறது.

ஆரோக்கியத்தின் மூத்த மகன், தனது மனைவியின் விருப்பத்திற்கிணங்க ஊரை விட்டு வெளியேறுகிறான். இளைய மகன் பீட்டர் கூட, ஊரின் அடக்குமுறைக்கும் சாதி அடிப்படையிலான புறக்கணிப்பிற்கும் இடையில் தன்னைப் பாதுகாத்துக்கொள்ள முடியாமல், நகரம் நோக்கி பறந்து செல்கிறான். இரு மகன்களும் ஊரை விட்டு சென்றுவிட்ட நிலை, ஆரோக்கியத்தில் உள்வுணர்வு வேதனையை உருவாக்குகிறது.

"பச்சக்கிளி வளர்த்த அது பறக்கயிலே தப்பவிட்டன்.

குஞ்சக்கிளி வளர்த்தன் அது கூவயிலே தப்பவிட்டன்"¹³

இந்த உணர்ச்சிப்பூர்வமான சொற்றொடர்கள், வளர்த்த பறவைகள் பறந்துவிட்டன என்பதன் வழியாக, தாயின் ஏமாற்றத்தையும் தனிமையையும் வெளிப்படுத்துகின்றன. இங்கு, குழந்தைகளை வளர்ப்பது என்பது வெறும் பாச உணர்வல்ல; அது சமூகச் சூழ்நிலையின் மீதான எதிர்வினையாகவும் அமைகிறது. சாதி, பொருளாதாரம் மற்றும் பண்பாட்டு ஒடுக்குமுறைகளால், குழந்தைகள் தங்கள் பெற்றோர்களிடமிருந்தும் விலகி வாழ வேண்டிய நிலை உருவாகிறது. ஆரோக்கியம், தனது பிள்ளைகள் தன்மீது வைத்திருக்கும் பாசத்தையும், தனக்கு உள்ள மனவலிமையையும் நம்பிக் கொண்டே தாய் என்ற அடையாளத்தைப் பேணுகிறான். எனினும், அவளது சொற்கள், அந்த நிலை இறுதியில் அழிவை நோக்கிச் செல்கிறது என்பதை எதார்த்தமாக உணர்த்துகின்றன.

முடிவுரை

இமயத்தின் கோவேறு கழுதைகள் நாவல், புறக்கணிக்கப்பட்ட சமூகத்தின் அடிமைத்தன்மையும், வர்க்க பாகுபாடு, சாதி மற்றும் தொழிலியல் அடிப்படையில் துன்புறுத்தப்படும் மக்களின் வாழ்க்கை சிக்கல்களையும் உணர்வுப்பூர்வமாக வெளிப்படுத்துகிறது. இதில், ஆரோக்கியம் எனும் பெண் பாத்திரத்தின் வழியாக, ஒரு தாய், ஒரு மனைவி, ஒரு சமூக உறுப்பினர் என்ற நிலைகளில் ஒரு பெண் எவ்வாறு சகித்துத் தாங்கி, குடும்பத்தையும் சமூகத்தையும் நடத்துகிறாள் என்பதைக் காண முடிகிறது. சாதி அடிப்படையில் உருவான சமூகக் கட்டமைப்புகளால் ஒருவரின் வாழ்க்கை எப்படிக் கட்டுப்படுகிறது என்பதை வெவ்வேறு கோணங்களில் நாவல் சித்தரிக்கிறது. தொழில், உடலியல், மனவியல் மற்றும் உறவியல் அடக்குமுறைகள், சலவைத்தொழிலாளர் சமூகத்திற்கே உரிய சடங்குகள், இவற்றின் தாக்கங்கள் அனைத்தும் ஆரோக்கியத்தின் வாழ்வில் நேரடியான தாக்கங்களை ஏற்படுத்துகின்றன. பெண்களின் இல்லறம் சமூகத்தைத் தாங்கும் தூணாக இருப்பதை, அவ்வப்போது அந்தத் தூணின் உள் உடைபாடுகளை இமயம் நுணுக்கமாக வெளிக்கொணர்கிறார். தாய்மையின் கனவுகள் சிதைவடையும் விதமும், பிள்ளைகள் ஊரை விட்டு விலகும் சூழ்நிலையால் உருவாகும் தனிமையும், தாயின் உணர்வு துன்பமாக வாசகர்களை நெகிழ வைக்கிறது. எனவே, கோவேறு கழுதைகள் நாவல், ஒடுக்கப்பட்ட மக்களின் வலி, எதிர்ப்பு, ஊக்கம், தைரியம், இல்வாழ்வு, சமூகச் சூழ்நிலை, பெண் அடையாளம் போன்றவற்றை ஒட்டுமொத்தமாக வெளிப்படுத்தும் ஒரு முக்கியமான சமூகத் தேடல் சான்றாக அமைந்துள்ளது. இது சமூகவியல் மற்றும் இலக்கிய ஆய்வுகளுக்கு ஒரு தாக்கமுட்டும் பாடமாகத் திகழ்கிறது.

துணை நூற்பட்டியல்

1. Kumar, S. (n.d.). Dalit literature: Concept, origin and features. Academia.edu.
2. Raj Kumar. (2020). Review article: Dalit literature and criticism.
3. டாக்டர். அ. சஜன், தலித்தியம் இயக்கமும் இலக்கியமும்,
4. சுப்பிரமணி இரமேஷ், தமிழில் தலித்தியம்,
5. N Vinoth Kumar. (2021, July 1). How female deities helped foster caste violence in TN. The Federal.
6. Thurton. E (1909) Castes and tribes of southern India. Vol. VII, PP. 134-136 Government Press
7. Devasagayaraj, Z., & Arivanandan, M. (2023). The Plight Life Condition of the Puthirai Vannan (a Washer man Community) in Tamil Nadu, Anthro-Indialogs, 3(2), pp. 125-131.
8. இமையம், கோவேறு கழுதைகள். க்ரியா பதிப்பகம்.
9. திருவள்ளுவர், திருக்குறள், அதிகாரம் பெண் பண்புக்குறைவு, குறள் எண் 561.
10. இமையம், கோவேறு கழுதைகள். க்ரியா பதிப்பகம்.
11. மேலது
12. மேலது
13. மேலது

References

1. Kumar, S. (n.d.). Dalit literature: Concept, origin and features. Academia.edu.
2. Raj Kumar. (2020). Review article: Dalit literature and criticism.
3. Dr. A. Sajan, Dalitism: Movement and Literature.
4. Subramani Ramesh, Dalitism in Tamil.
5. N Vinoth Kumar. (2021, July 1). How female deities helped foster caste violence in TN. The Federal.
6. Thurston, E. (1909). Castes and tribes of southern India. Vol. VII, pp. 134-136. Government Press.
7. Devasagayaraj, Z., & Arivanandan, M. (2023). The Plight Life Condition of the Puthirai Vannan (a Washer man Community) in Tamil Nadu, Anthro-Indialogs, 3(2), pp. 125-131.
8. Imayam, Koveru Kazhuththaigal (Mules). Cre-A Publishers.
9. Thiruvalluvar, Thirukkural, Chapter: Substandard Womanhood (Kural No. 561).
10. Imayam, Koveru Kazhuththaigal (Mules). Cre-A Publishers.
11. Ibid.
12. Ibid.
13. Ibid.

License

This work is licensed under a [Creative Commons Attribution 4.0 International License](http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).

Our journal adopts CC BY License Creative Commons Attribution 4.0 International License <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>. It allows using, reusing, distributing and reproducing of the original work with proper citation.